

白璧德与辜鸿铭人文主义思想的相似性

谢 晶

(湖南女子学院 外语系,湖南 长沙 410004)

[摘 要] 白璧德与辜鸿铭是近代西方和中国有名的思想家,身处一百多年前西方开始进入现代物质文明的世界大潮之中,他们都是在保守主义外衣下积极倡导古典传统的人文主义代表。文章从时代背景、理论渊源和重要观点三个方面简要阐明他们思想的相似性,指出二者是在同一时代背景下对西方现代文明的反思,都是英国文化哲学家阿诺德的忠实追随者,还同样极力地推崇中国的儒家思想。他们的反思和人文主义至今仍有一定的积极意义。

[关键词] 白璧德; 辜鸿铭; 人文主义思想

[中图分类号] I046 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1673-0755(2013)03-0043-03

欧文·白璧德(Irving Babbitt, 1865—1933),美国人文主义思想的奠基人,美国保守主义思想运动的先驱。吴宓、梁实秋等人是白璧德的嫡传弟子,深受白璧德影响,创立学衡派,在五四运动时期大力宣传白璧德思想。在同时代的中国,辜鸿铭(1857—1928)被时人视为文化“怪杰”,以其轶事之怪异、著译之独特、思想之极端而闻名,虽未自成一派,但也是五四时期中国保守知识分子的代表性人物之一。白璧德与辜鸿铭是同时代的人,有着在那个时代相似的被关注又被排斥的文化际遇。两者都是在鲜明的保守主义观点中蕴含着独特而深刻的人文主义思想,而且在各自的社会文化环境中具有深刻影响。但他们彼此相似却从无沟通,两者构成了绝妙的平行比较关系。

一 同一时代背景下对西方文明的反思

处于同一时代背景下的白璧德和辜鸿铭都对当时的西方物质文明保持着高度的警惕,提出反思,显示着一种清醒的矜持与不认同的态度。

白璧德一生经历了美国历史上几个具有特殊意义的时代:南北战争后,经过十余年的恢复建设,美国迎来了所谓的“镀金时代”(the Gilded Age, 1878—1900),这是一个典型的资本主义功利与拜物思想盛行的时代。这种唯功利、唯物质发展的思潮自然会带来负面效果:美国在取得社会经济巨大发展的同时,却出现了道德败坏、政治腐败、贫富差

距加剧、社会矛盾尖锐等问题。于是即有后来的“纠前代之偏”的进步运动(the Progressive Era, 1904—1917)。“基督教道义战胜了镀金时代的极度唯“物”主义,并且道德和正义成为政治的基调”^{[1]30}。这场运动一直持续到一战末期的美国参战(1917)。尽管所谓的进步运动对镀金时代起到了一定的纠偏作用,但是在精神特质上来说,它仍属于资本主义的现代化运动。对此运动的思想反思,便是所谓的文化保守主义及其蕴含的人文主义。在白璧德看来:“批评家的任务就是与其所处的时代搏斗,并且赋予这个时代在他看来所需要的东西。”^{[1]43}白璧德要搏斗的即是资本主义现代化发展所带来的问题,其保守主义思想针对的就是当时美国社会盛行的实用、功利的进步观,进而提出了文化保守主义的思想核心,即内在制约和执守中道,或者说,适度。所谓内在制约是指人应当要有一种自我调控的能力,以达致一种平衡,实现人格的完善,亦即人性、人道的张扬。而执守中道意味对待任何事物都不过度,也就是白璧德说的:“‘适度’法则乃是人生最高的法则,因为它限制并囊括了所有其他法则。”^{[2]17}这也就是他那保守主义中的人文主义真谛。

辜鸿铭也是这样一位对现代西方社会及其精神的弊端作出反思的学者。辜鸿铭出生于马来西亚的一个华侨世家,自幼接受西式教育,“精于别国方言,遂于西学西政”^{[3]429}。1874年,辜鸿铭考入爱丁

[收稿日期] 2012-12-18

[基金项目] 2011年度湖南省哲学社会科学基金项目“中西文化视野下的欧文·白璧德研究”资助(编号:11WLH31)

[作者简介] 谢晶(1980-),女,湖南衡阳人,湖南女子学院外语系副教授。

堡大学攻读西方文学专业,求学期间,广泛接触西方资本主义国家的历史文化和社会现实。因此,他对西方文明有着亲身的体验,他看到资本主义国家在自由与民主的外表下存在尖锐的社会矛盾,厌恶欧洲工业革命造成的种种社会弊病,感叹于欧洲道德的沦丧和文明的衰退^{[4]12}。回国后,辜鸿铭结识了中国留法学生马建忠,会晤中使辜鸿铭对以理性治国的中国传统文化产生极大兴趣。于是他转向了中国传统精神,大张旗鼓地宣扬中华文化优越论和中华文化救世论,倡导“理想之君子”的塑造,“即中国的古道,教人做好百姓的教——一种人文主义,以义为本,以英国人所谓 gentleness(绅士、君子)为欧人的基本道德,以君子为人的理想,如东方民族几千年来所奉为理想之君子一样。”^{[5]33}所谓的“理想之君子”,是指自我道德修养与克制,讲究思想自由与秩序、规范的统一。五四时期中国正在全面学习西方,难免鱼龙混杂,不分好坏,连他们的种种弊病也照搬进来。因此倡导中国传统精神就成为一种必要的反思和补救,也就是在以中国传统精神文化抗衡西方现代技术文明中,宣扬中国的人文主义思想。

二 共同的思想渊源:阿诺德

白璧德和辜鸿铭作为在各自国家率先反思现代文明负面性的思想先驱,前者的思想精义在于通过内在制约和执守中道实现人的完善,后者则反观中国传统精神,提出“理想之君子”这一人文理想,两人都有着明显浓厚保守主义倾向。他们的保守主义在某种程度上的契合离不开一个共同思想来源,那就是 19 世纪后期英国著名文学批评家、文化哲学家——马修·阿诺德(Matthew Arnold, 1857—1867)。阿诺德尊崇古代的人文传统,批判现实的实用主义和物质化倾向,他的学说继承了古希腊人关于人性完善的观念,认为文化是对于“完满”的研究,这种完满并非指物质、文学、艺术等具体的文化成果,而是以和谐、平衡为特征的文化精神,使人性趋于“完美”的文化手段。他曾引用古希腊哲学家埃皮克提图斯的呼吁:“一个人真正应该关注的,乃精神与性格的形成。”阿诺德对此深表赞同。

有着浓烈的古典主义情怀的白璧德从阿诺德学说中找到了共鸣,并继承和发展了阿诺德学说。正如学者段怀清所指出的,“在 19 世纪西方批评家中,英国批评家马修·阿诺德对于白璧德思想的触动毫无疑问尤为明显”。白璧德赞同阿诺德对于现代文明的看法,认为文明的机械特征在现代文明中已经到了非常明显的程度,“而对于完美的追求,这

种思想精神的内在条件,与机械的、物质的文明是不一致的”^{[6]53}。在白璧德人文主义的开山发轫之作《美国的文学与大学》中就曾对阿诺德学说表示认同,他指出“我们从来没有像今天这样需要古希腊的精神”^{[2]110},并说道:“马修·阿诺德说得好,正是古希腊的作家们最好地向现代心灵指示了它需要走的路……只有把人类天性中的这两个因素结合在一起,我们才有希望获得平衡的发展,而这种理性与想象的汇合,在那个伟大的希腊经典中得到了最为完美的体现。”^{[2]110}

与此同时,辜鸿铭可以说是阿诺德思想在中国的第一个接受者。辜鸿铭在爱丁堡大学留学期间,有幸得到了卡莱尔、阿诺德等人的亲自教诲,并深受其影响,甚至左右了他对西方文化的认识。辜鸿铭曾称阿诺德为“生活在那个时代最伟大的智者”^{[3]90},经常引用他的论著特别是《文化与无政府状态》一书中的话表达自己的思想。辜鸿铭在《中国人的精神》的演讲中就指出,马修·阿诺德曾说过:“中世纪的基督教诗人是靠心灵和想象生活的。”他在《东西文明异同论》的演讲中也说道,“所谓文明,就是美和聪慧……但现在欧洲文明则是纯粹的机械文明,而没有精神的东西。”^{[4]130}由此可见,辜鸿铭文化理想的“理想之君子”与白璧德一样,借助阿诺德反对西方现代的科技物质文明,主张回归西方传统对完美人性和人文精神的重视,强调道德教化,呼唤人伦价值。他在《中国人的精神》中曾经指出:“民族不朽的秘密,就是中国人心灵与理智的完美和谐。”^{[4]17}

总之,白璧德和辜鸿铭都对西方古典文明表现出深深的向往,对当时迅猛发展并正走向兴旺的西方现代化保持着高度的警惕与戒备,阿诺德学说成为白璧德和辜鸿铭共同的思想资源,应该是毫无疑问的。

三 同样极力推崇儒家思想

白璧德和辜鸿铭一致地转向肯定传统价值,倡导一种高贵的人格修养,还同样对东方传统特别是儒家思想极力加以推崇。

白璧德与中国传统文化的关系,主要体现在他对以孔子为代表的儒家思想的高度评价上。在孔子那里,白璧德看到了“内在生活的真理”,而这正是东方思想的精髓^{[6]105}。他曾说过:“从实用的目的看,远东的经验集中在两个人的教谕和影响中,这两个人就是孔子和佛祖释迦牟尼。”^{[6]91}通过借鉴孔子及儒家思想,白璧德能够更好地证明自己对于卢梭

及浪漫主义批评的合理性。白璧德人文主义的核心观念是“内在制约”,这显然是个道德实践的范畴。熟悉中国传统文化的人都知道,强调人的内省及自我克制以达到身心的平衡和谐,乃是儒家思想的核心观念。在儒家经典《大学》里就提出了“正心”、“诚意”及“慎独”的思想。其次,白璧德提倡执守中道,即中庸、平衡及和谐,也就是宋朝理学家程颐说过的:“不偏之谓中,不易之谓庸;中者,天下之正道,庸者,天下之定理。”儒家思想所讲的中庸,就是主张待人、处事不偏不倚,无过无不及;人能做到中庸,自然也就能做到平衡和和谐。白璧德说:“如果说他(亚里士多德)对中庸德性的强调让我们想到了孔子的话,他对积极的方法和缜密的分析特性的强调则让人们想到了释迦牟尼。”^{[6]91}

相比之下,辜鸿铭则是一个绝对服膺中国传统文化的人,他对于孔子及儒家学说情有独钟,英译了大量儒家典籍,向西方宣说儒家文化,其根本动机就是认为只有儒家文明才能拯救世界。在辜鸿铭看来,文明是必须以道德为核心的。孔孟儒学理论无不偏重于道德,而辜鸿铭正是从道德这一角度来理解中国传统文化根柢的。对此,他曾这样说过:“这,我以为就是孔子制止某种社会或政治罪恶及其改革世界的办法,即通过一种自尊和正直的生活,赢得一种道德力量。孔子曰:‘君子笃恭而天下平’。因此,我认为,将中华民族的古老文明,将此种文明中最优秀的东西,从现代欧洲各国物质实利主义文明的破坏势力中挽救出来的力量正在于此,并且这是唯一可靠的力量。”^{[3]389}因此,道德化的“修身”是一切作为的基础,通过“修身”塑造“理想之君子”,从而“治国、平天下”,这是儒家思想中人文理念的集中表述,也是辜鸿铭视儒家思想为圣贤之教的精神标的。在辜鸿铭看来,孔子及其所代表

的儒家学说几乎成为一种宗教,并超越其他真正意义上的宗教,也就是道德化的宗教——“一种人文主义”^{[5]57}。而关于儒家思想中庸的解释,辜鸿铭也理解为“致中和”的素质和能力,即“找到你道德本性的中心线索和平衡状态”。

可以说,白璧德和辜鸿铭不约而同地把儒家思想视为可以挽救西方和人类文明的神奇力量,所以儒家思想乃是他们各自的重要观点,也是联系他们两人的精神纽带。白璧德和辜鸿铭正是在同样的时代背景下对西方现代文明提出了反思,他们既倾心接受阿诺德学说,也高度推崇以孔子为代表的儒家思想,借助西方古典传统思想和东方古典传统思想力量来批判现代西方社会盛行的实用、功利的进步观。当然,他们也各有特点,比如在对于儒家思想的态度上,两人的立足点截然不同:白璧德对于儒家思想的阐述带有一种工具性的目的;而辜鸿铭的中西文化批评从一开始就烙上了鲜明的中华优越论的个人情感色彩。但他们在以保守主义为表、人文主义为实上,无疑有着如出一辙的默契。

[参考文献]

[1] 张源.从“人文主义”到“保守主义”[M].北京:三联书店,2009.

[2] 张沛.欧文·白璧德.文学与美国的大学[M].张源译.北京:北京大学出版社,2011.

[3] 辜鸿铭.辜鸿铭文集(上)[M].海口:海南出版社,1996.

[4] 洪治纲.辜鸿铭经典文存[M].上海:上海大学出版社,2008.

[5] 朱寿桐.新人文主义在中国的影迹[M].北京:中国社会科学出版社,2009.

[6] 段怀清.白璧德与中国文化[M].北京:首都师范大学出版社,2006.

Similarity of Humanism on Babbitt and Gu Hongming

XIE Jing

(Hunan Women's College, Changsha 410004, China)

Abstract: Irving Babbitt and Gu Hongming are famous thinkers in modern West and China. Although living in the world of modern material civilization about 100 years before, they are the humanist representatives advocating classical tradition in the guise of conservatism. This paper demonstrates their similarities in thoughts from background, theoretical origins and important ideas, pointing out that both of them had reflection on the modern western civilization, faithfully followed the British cultural philosopher, Matthew Arnold, and strongly praised Chinese Confucian thought. As reflection and humanism have certain positive significance, this paper intends to provoke further research.

Key words: Babbitt; Gu Hongming; Humanism